

Prof Compiles Dictionary

Buffington Seeks Pa. Dutch Words

Few Can Talk Dialect Today

By SUE EBERLY

"Kannst du Deutsch schwetze?"

"Yes," would say Dr. Albert Buffington, professor of German, and his reply would be almost unique, for today there are only a few hundred thousand people in the world who can still speak the language of the Pennsylvania Dutch.

Realizing that this is fast becoming a lost art, Buffington for the past 14 years has been recording the songs, rhymes, and speech of the Pennsylvania Dutch years before they can be forgotten forever.

The end result of these recordings will be a German dialect dictionary on which Buffington has been working for many years.

In search of new words for his dictionary, Buffington makes contacts with people who can speak the dialect in Pennsylvania. He has found that widows and older people are his best informants since "they are lonely and are flattered that they are helping someone."

While asking if they remember any Pennsylvania Dutch songs, rhymes, or holidays and how they were celebrated, Buffington takes the conversations down on tape in hopes of hearing new words. One interview lasted three hours. Some contacts have yielded no results.

Through his radio program "Der Nixnutz"—translated the "mischievous one"—which he gave weekly over Station WKOK, Sunbury, for 13 years, Buffington often gained an "in" with people who might otherwise have given him no information.

"People who might have said 'no, I don't remember any Pennsylvania Dutch,' recognized my name when I mentioned the program and were willing to talk to me and to try to recall incidents from their childhood."

Often, Buffington has found that many who could once speak the dialect are now too old to recall it. "Sometimes with a little priming, they're able to remember words, but often they cannot," he said.

"Many of the people that I've contacted who have given me new words have died shortly after."

A CHEAP PRICE IS NO CURE

for pimples, acne, face sickness. Time and again cheap price remedies have been tried and found wanting. Why? Because it takes more effective ingredients than cheap price remedies can give you to clear up your skin of these ailments. CLARIMACIN is not a cheap-price remedy. Discovered by a famous skin specialist, CLARIMACIN contains 8 effective medically approved ingredients, a deep working cleanser and a built-in massager — a complete 3-way treatment kit. It must clear your face in 10 days or it costs you nothing. Sold on money back guarantee. Don't throw your money away on cheap price remedies. Save it and send for CLARIMACIN. Send \$2.98 to: Cos-Medic Research Co., Dept. 20, 609 Kaplan St., Roselle, N.J.

FLOWERS

Friends and relatives in the hospital are best remembered with flowers from LYONS FLORISTS in Bellefonte, EL 5-4786.

We deliver fresh, beautifully arranged flowers at once to patients in the Centre County Hospital and wire flowers world-wide by FTD.

For other occasions, LYONS FLORISTS assure distinctive arrangements and personal service.



A STUDY OF PENNSYLVANIA DIALECT is the principal hobby of Dr. Albert Buffington, professor of German. Buffington is recording the songs, rhymes and words of the Dutch to preserve the dialect.

words of old age," he added. "If I had waited only a few weeks more, those words would have been lost forever."

"The compilation of these words into a dictionary may take years," Buffington explained, since there are so few people who have the necessary background in standard German and the Pennsylvania Dutch dialect.

As a native Pennsylvania Dutchman of Pillow, Pa., Buffington began his work as a boy by

interviewing his family, relatives and friends. From these people he reached out to people in the other Pennsylvania Dutch counties.

He majored in German in college and taught standard German at the University of New Hampshire before coming to the University. During the regular semester, he teaches a 3-credit course in the life and culture of the Pennsylvania Dutch, and also a 3-credit course in the dialect itself, the only course of its kind in the country.

National Teacher Exam Forms Now Available

Application blanks and a bulletin of information for the National Teacher Examinations to be given on Feb. 13 may be obtained from Dr. Andrew V. Kozak in 311 Burrows or from the National Teachers Examinations, Educational Testing Service, 20 Nassau St., Princeton, N.J. Applications must be received by the Princeton office not later than Jan. 15.

For CLASSIFIEDS Call
UN 5-2531

Dean Lipp Addresses 800 Syracuse Coeds

Dean of Women Dorothy J. Lipp, as chairman of the International Relations Committee of the American Personnel and Guidance Association, addressed a group of 800 women undergraduates and alumnae of Syracuse University at Syracuse, N. Y.

The program was sponsored by the Syracuse University Panhellenic Association and her lecture was one of a series entitled: "The Melody of Friendship Is Created from the Harmony of Cooperation."

Senior and Graduate STUDENTS...

YOUR DEADLINE IS SATURDAY

If you expect to graduate in January, you should sign up for caps and gowns at the Athletic Store before Saturday, Dec. 5.

Invitations and Announcements are 10c each, and may be ordered at the HUB the same days as noted above.

SCIENTISTS AND ENGINEERS:

THE MEN BEHIND THE HEADLINES

NAA's On-Campus Interviews December 8, 9



EARLY EVERY DAY you read of another advance in science... whether it's a space vehicle streaking toward Venus or a submarine gliding beneath the polar ice.

These are the events that make headlines... but even as they are announced to the world, engineers and scientists are planning new and greater achievements — and research shows them the way.

Scientific research always has had an important role at North American Aviation. Today, research projects are underway at more than 185 laboratories in the six North American divisions. They encompass the full scope of modern science.

Is air stiffer than steel?

Not all research has the headline appeal of a space ship or nuclear power. For example, research engineers at the Autonetics Division, which designs and manufactures space-age navigation systems, found new and different ways of building rotating bearings... and found that air is stiffer than steel for some purposes. Improved gyroscopes and magnetic recordings were important results of this research.

A cigarette's place in research

Even the ordinary cigarette has a role in scientific research. Scientists at the Aero-Space Laboratories, an organization within North American's Missile Division, use a burning cigarette in a still room to illustrate the difference between laminar flow and turbulence in the boundary layer, the very thin air space that lies along the outer skin of an aircraft or missile. This research is part of a program to find ways to protect missiles, satellites and space ships from burning when they re-enter the earth's atmosphere.

Toward the conquest of Space

The Rocketdyne Division has designed and built the bulk of today's operating hardware in the high-thrust rocket field. Explorer I, America's first satellite, was boosted into orbit by a Rocketdyne engine... and three-fourths of the power for Able IV-Atlas — man's first attempt to reach toward another planet — comes from liquid-propellant engines designed and built by Rocketdyne. Researchers at Rocketdyne delve into

the chemistry of propellants, the physics of engine components and what happens within them, ignition of fuels, combustion of fuels, and the transfer of heat.

2,000 mph manned weapon system

The Los Angeles Division is the home of next-generation manned weapon system, the Mach 3 B-70 Valkyrie strategic bomber, and America's first manned space vehicle, the X-15. Research engineers in this division investigate manufacturing techniques, conduct studies in aerodynamics, materials and processes, and thermodynamics. They also work with physiologists, biotechnologists, biophysicists, and psychologists to solve design problems concerning human capabilities and limitations that arise from modern weapons and research systems.

Building better Navy aircraft

Analysis of aircraft carrier operation is a major research project at the Columbus Division. This division designed and built the Navy's T2J Buckeye jet trainer and the Navy's supersonic, all-weather A3J Vigilante. Research activities are diverse here — from how to illuminate an aircraft cockpit to developing unmanned vehicles and systems to perform within the earth's atmosphere.

Developing the peaceful atom

The work at the Atomics International Division of North American is part of a large national research effort aimed at the peaceful atom. Success in the development of economical power from the atom depends on thorough knowledge in every phase of atomic power systems and their materials of construction. Atomics International research reactors are in service in Japan, Denmark, West Germany, West Berlin, and Italy.

Opportunities for college graduates

Today at North American there is outstanding opportunity for young engineers who want to share the unusual creative problems that face science. You can rapidly build a sound engineering career by working on the top-level projects now underway. Visit your placement office where you'll find all the facts about a challenging and rewarding future with North American.

NORTH AMERICAN AVIATION, INC.

SERVING THE NATION'S INTEREST FIRST — THROUGH THESE DIVISIONS

